

Bruselj, 28. marec 2019  
(OR. en)

7984/19

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2019/0085 (NLE)**

---

**ACP 33**  
**WTO 92**  
**RELEX 311**  
**COASI 51**

## **PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	27. marec 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 154 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem na podlagi Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede priporočila za nekatere spremembe Sporazuma zaradi upoštevanja pristopa Samoe in prihodnjih pristopov drugih pacifiških otokov

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 154 final.

---

Priloga: COM(2019) 154 final



Bruselj, 26.3.2019  
COM(2019) 154 final

2019/0085 (NLE)

Predlog

### **SKLEP SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem na podlagi Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede priporočila za nekatere spremembe Sporazuma zaradi upoštevanja pristopa Samoe in prihodnjih pristopov drugih pacifiških otokov**

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### 1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem na podlagi Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede priporočila Odbora za trgovino pogodbenicam v zvezi s spremembami Sporazuma, da se upošteva pristop novih pacifiških držav k Sporazumu.

### 2. OZADJE PREDLOGA

#### 2.1. Začasni sporazum o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani

EU je 30. julija 2009 podpisala Začasni sporazum o partnerstvu<sup>1</sup>, ki vzpostavlja okvir za Sporazum o gospodarskem partnerstvu (v nadaljnjem besedilu: SGP) med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani. Papua Nova Gvineja, Republika Fidži in Neodvisna država Samoa začasno uporabljajo Sporazum od 20. decembra 2009, 28. julija 2014 oziroma 31. decembra 2018.

Cilji Sporazuma o gospodarskem partnerstvu so:

- (a) omogočiti pacifiškim državam, da izkoristijo boljši dostop na trg, ki ga ponuja ES;
- (b) spodbujati trajnostni razvoj in postopno vključevanje pacifiških držav v svetovno gospodarstvo;
- (c) vzpostaviti območje proste trgovine med pogodbenicami na podlagi skupnega interesa, in sicer s postopno liberalizacijo trgovine na način, ki je skladen z veljavnimi pravili STO in načelom asimetrije, ob upoštevanju posebnih potreb in omejitev zmogljivosti pacifiških držav glede ravni in časovnega okvira obveznosti;
- (d) vzpostaviti ustrezne mehanizme reševanja sporov ter
- (e) vzpostaviti ustrezno institucionalno ureditev.

#### 2.2. Odbor za trgovino SGP

Člen 68 SGP ustanavlja Odbor za trgovino, ki ga sestavljajo predstavniki pogodbenic (EU in pacifiških držav).

Odbor za trgovino sprejme svoj poslovnik, soprodsedujeta pa mu predstavnik pogodbenice ES in predstavnik pacifiških držav. Soprodsednika izmenično predsedujeta zasedanjem. Oseba, ki vodi zasedanje, se za namene Sporazuma šteje za „predsedujočega soprodsednika“ do trenutka, ko se začne naslednje zasedanje in druga pogodbenica prevzame vlogo predsedujočega soprodsednika.

Odbor za trgovino obravnava vse zadeve, ki so potrebne za izvajanje Sporazuma. Odbor za trgovino lahko pri opravljanju svojih nalog:

- (a) vzpostavi in nadzoruje vse posebne odbore ali organe, potrebne za izvajanje Sporazuma;
- (b) se sestane ob katerem koli času, o katerem se sporazumejo pogodbenice;

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta z dne 13. julija 2009 o podpisu in začasni uporabi začasnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani (UL L 272, 16.10.2009, str. 1).

- (c) obravnava vsa vprašanja v okviru Sporazuma in ustrezno ukrepa pri opravljanju svojih nalog ter
- (d) sprejema odločitve ali pripravlja priporočila v primerih, določenih v Sporazumu.

Odbor za trgovino bo prenesel posebna pooblastila za sprejemanje odločitev glede izvajanja na posebne odbore, kot je določeno v ustreznih določbah Sporazuma, zlasti na Posebni odbor za carinsko sodelovanje in pravila o poreklu.

Člen 78 (Klavzula o spremembah) določa, da lahko Odbor za trgovino pregleda ta sporazum, njegovo izvajanje, uporabo in delovanje, kadar je to potrebno, in pogodbenicam za njegovo spremembo daje ustrezna priporočila.

### **2.3. Predvideno priporočilo Odbora za trgovino SGP**

Člen 80 SGP določa, da lahko k Sporazumu pristopijo drugi pacifiški otoki na podlagi predložitve ponudbe za dostop na trg, ki izpolnjuje zahteve člena XXIV GATT 1994.

V skladu s tem je Neodvisna država Samoa pristopila k Sporazumu 21. decembra 2018<sup>2</sup>. Izvajajo se tudi postopki pogodbenic za pristopa Salomonovih otokov in Kraljevine Tonga k Sporazumu. Poleg tega so svoje zanimanje za pristop k Sporazumu izrazile druge pacifiške države.

Na šestem zasedanju Odbora za trgovino SGP 24. oktobra 2018 so predstavniki Komisije in pacifiške strani pregledali Sporazum in sestavili seznam tehničnih sprememb Sporazuma, ki so potrebne za upoštevanje pristopa Samoe k Sporazumu. Odbor je sklenil, da bi takšne spremembe vključevale uvrstitev Samoe kot pogodbenice Sporazuma in dodatek njene ponudbe za dostop na trg k Prilogi II k Sporazumu. Podobne spremembe sporazuma bi bile potrebne vsakič, ko k Sporazumu pristopi nova pacifiška država.

V skladu s tem bo Odbor za trgovino SGP 24. julija 2019 na svojem sedmem zasedanju sprejel priporočilo pogodbenicam in jim priporočil, naj spremenijo Sporazum, da se upošteva pristop Samoe, in naj se Odbor za trgovino pooblasti za odločanje o kakršnih koli prehodnih ukrepih ali spremembah, ki bi lahko bili potrebni zaradi pristopa nove pogodbenice v prihodnosti (v nadaljnjem besedilu: predvideno priporočilo).

## **3. STALIŠČE, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU UNIJE**

Predlagani sklep Sveta določa stališče, ki se v imenu Unije zastopa glede sprejetja predlaganih sprememb Sporazuma, da se upoštevajo nedavni pristop Neodvisne države Samoe in poznejši pristopi ter tako izpolnijo obveznosti EU v skladu z določbami SGP.

To stališče temelji na osnutku priporočila Odbora za trgovino o spremembah Sporazuma, priloženega osnutku sklepa Sveta.

Predmet urejanja predvidenega priporočila se nanaša na področje, za katero ima Unija izključno zunanjo pristojnost na podlagi člena 3(2) PDEU.

## **4. PRAVNA PODLAGA**

### **4.1. Postopkovna pravna podlaga**

#### *4.1.1. Načela*

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta

---

<sup>2</sup> UL L 333, 28.12.2018, str. 1.

organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zato, ker predstavljajo pravila mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije“.

#### *4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Odbor za trgovino je organ, ustanovljen s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu.

Spremembe, ki jih Odbor za trgovino priporoči pogodbenicam, imajo pravne učinke. Po sprejetju s strani pogodbenic bodo predvidene spremembe zavezujoče po mednarodnem pravu v skladu s členom 68 v povezavi s členoma 78 in 80 Sporazuma.

Predvidene spremembe ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

### **4.2. Materialna pravna podlaga**

#### *4.2.1. Načela*

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega priporočila, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideno priporočilo dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

#### *4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Glavni cilj in vsebina predvidenega priporočila se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 207 PDEU.

### **4.3. Zaključek**

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

## **5. OBJAVA PREDVIDENEGA PRIPOROČILA**

Ker bo priporočilo Odbora za trgovino, ko ga bodo pogodbenice potrdile, spremenilo Sporazum o gospodarskem partnerstvu, ga je primerno po sprejetju objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

## SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem na podlagi Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede priporočila za nekatere spremembe Sporazuma zaradi upoštevanja pristopa Samoe in prihodnjih pristopov drugih pacifiških otokov**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 207(3) in prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija (takrat Evropska skupnost) je 30. julija 2009 podpisala Začasni sporazum o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani<sup>3</sup>, ki določa okvir za sporazum o gospodarskem partnerstvu (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Sporazum od 20. decembra 2009 oziroma 28. julija 2014 začasno uporabljata Papua Nova Gvineja in Republika Fidži.
- (2) Člen 80 Sporazuma določa, da lahko drugi pacifiški otoki pristopijo k Sporazumu na podlagi predložitve ponudbe za dostop na trg, ki izpolnjuje zahteve člena XXIV GATT 1994. V skladu s tem je Neodvisna država Samoa (Samoa) 5. februarja 2018 pogodbenicam v odločanje vložila prošnjo za pristop skupaj s ponudbo za dostop na trg, ki izpolnjuje zahteve člena XXIV GATT 1994.
- (3) Svet je prošnjo za pristop Samoe odobril 6. decembra 2018<sup>4</sup>. Samoa je pristopila k Sporazumu 21. decembra 2018 in začasno uporablja Sporazum od 31. decembra 2018.
- (4) Na šestem zasedanju Odbora za trgovino SGP 24. oktobra 2018 so predstavniki EU in pacifiških držav sestavili seznam tehničnih sprememb Sporazuma, ki so potrebne za upoštevanje pristopa Samoe k Sporazumu. Sklenili so, da bi takšne spremembe vključevale uvrstitev Samoe kot pogodbenice Sporazuma in dodatek njene ponudbe za dostop na trg k Prilogi II k Sporazumu. Podobne spremembe sporazuma bi bile potrebne vsakič, ko k Sporazumu pristopi nova pacifiška država.
- (5) Člen 68 Sporazuma določa, da Odbor za trgovino SGP obravnava vse zadeve, ki so potrebne za izvajanje Sporazuma. Odbor za trgovino je treba pooblastiti za odločanje o kakršnih koli prehodnih ukrepih ali spremembah, ki bi lahko bili potrebni po pristopu nove pogodbenice.

<sup>3</sup> UL L 272, 16.10.2009, str. 1.

<sup>4</sup> UL L 333, 28.12.2018, str. 1.

- (6) Naslednje (sedmo) zasedanje Odbora za trgovino SGP bo potekalo 24. julija 2019, ko bo Odbor lahko v skladu s členom 78 Sporazuma pogodbenicam priporočil uvedbo sprememb Sporazuma, da se upoštevajo pristop Samoe in prihodnji pristopi drugih pacifiških otokov k Sporazumu.
- (7) Evropska unija bi morala določiti stališče, ki se zastopa v zvezi s priporočilom za te spremembe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino SGP na njegovem naslednjem zasedanju v zvezi s spremembami Sporazuma zaradi upoštevanja pristopa Samoe in prihodnjih pristopov drugih pacifiških otokov, temelji na Prilogi.

*Člen 2*

Priporočilo Odbora za trgovino se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na Evropsko komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*